

محمد بن سليمان التميمي (رحمه الله)
Мухаммад ибн Сулейман ат-Тамими

كتاب التوحيد

Книга единобожия

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Глава 1

وقوله تعالى:
وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ
[سُورَةُ الذَّارِيَّاتِ: ٥٦]

Всевышний Аллах сказал:

"Я сотворил джиннов и людей только для того, чтобы они поклонялись Мне".

[Сура аз-Зарийат, 56 аят]

وقوله تعالى:
وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ
[سُورَةُ النحل: ٣٦]

А также:

"Мы отправили к каждой общине посланника с повелением: «Поклоняйтесь Аллаху и избегайте тагута!»"

[Сура ан-Нахль, 36 аят]

وقوله تعالى:
وَقَضَىٰ رَبِّيَ رَبِّكَ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا
[سُورَةُ الْإِسْرَاءِ: ٢٣]

А также:

"Твой Господь предписал вам не поклоняться никому, кроме Него, и делать добро родителям"

[Сура аль-Исра, 23 аят]

وقوله تعالى:
وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا
[سُورَةُ النِّسَاءِ: ٣٦]

А также:

"Поклоняйтесь Аллаху и не приобщайте к Нему сотоварищей"

[Сура ан-Ниса, 36 аят]

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ عَلَيْكُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا
[سُورَةُ الْأَنْعَامِ: ١٥١]

"Скажи: «Придите, и я прочту то, что запретил вам ваш Господь». Никого не приобщайте к Нему в сотоварищи и делайте добро родителям"
[Сура аль-Ан'ам, 151 аят]

قال ابن مسعود رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:
من أراد أن ينظر إلى وصية محمد ﷺ التي عليها خاتمه فليقرأ قوله تعالى:
"قُلْ تَعَالَوْا أَنَا ذُرِّيَّتُكُمْ مَعَ رُبِّكُمْ وَلَكُمْ إِلَهُكُمْ أَحَدٌ" [سُورَةُ الْأَنْعَامِ: ١٥١]
إلى قوله: "وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ" [سُورَةُ الْأَنْعَامِ: ١٥٣]

Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

Тот, кто хочет взглянуть на завещание Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) на котором есть его печать, пусть прочтёт слова Всевышнего: **"Скажи: «Придите, и я прочту то, что запретил вам ваш Господь». Никого не приобщайте к Нему в сотоварищи"** [Сура аль-Ан'ам, 151 аят], до слов: **"Таков Мой прямой путь. Следуйте по нему и не следуйте другими путями"** [Сура аль-Ан'ам, 153 аят].

Хадис ат-Тирмизи (3072)

وعن معاذ بن جبل رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:
قال: "كنت رديف النبي ﷺ على حمار فقال لي: يا معاذ أتدري ما حق الله على العباد؟ وما حق العباد على الله؟ قلت: الله ورسوله أعلم. قال: حق الله على العباد أن يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً، وحق العباد على الله أن لا يعذب من لا يشرك به شيئاً. قلت: يا رسول الله، أفلا أبشر الناس؟ قال: لا تبشّرهم فيتكلوا أخرجاه في الصحيحين

Му'аз ибн Джабаль, да будет доволен им Аллах, рассказывал:

Как-то я сидел позади Пророка (мир ему и благословение Аллаха) верхом на осле, и он спросил меня: **"О Му'аз, знаешь ли ты, в чём состоит обязанность рабов пред Аллахом и в чём – обязанность Аллаха перед рабами?"**

Я ответил: **"Аллаху и Его Посланнику это ведомо лучше"**.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: **"Обязанность рабов пред Аллахом состоит в том, чтобы они поклонялись Ему и не приобщали к Нему ничего в сотоварищи, а обязанность Аллаха перед рабами состоит в том, что Он не должен подвергать наказанию того, кто не приобщает к Нему ничего"**.

Я спросил: **"О Посланник Аллаха, не сообщить ли мне эту радостную весть людям?"**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: **"Нет, не сообщай им ничего, ибо тогда они будут полагаться только на это"**.

Этот хадис приводится в «ас-Сахихах» аль-Бухари 13/300 и Муслима (30).

باب فضل التوحيد وما يكفر من الذنوب

2. Глава о достоинстве таухида, и о том, что он искупает грехи

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْآمَنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ
[سُورَةُ الْأَنْعَامِ: ٨٢]

"Те, которые уверовали и не облекли свою Веру несправедливостью [не примешали к своей вере многобожия], такие – им (обещана) безопасность, и они – идущие прямым путем".
[Сура аль-Ан'ам, 82 аят]

عن عبادة بن الصامت رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ:
قال رسول الله ﷺ: من شهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله، وأن عيسى عبد الله ورسوله وكلمته ألقاها إلى مريم وروح منه، والجنة حق والنار حق، أدخله الله الجنة على ما كان من العمل.
رواه البخاري ومسلم

Передаётся в хадисе от почтенного сподвижника Убада ибн Сомита (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Кто бы ни засвидетельствовал, что **Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха Единого, у Которого нет сотоварищей, а также, что Мухаммад Его раб и посланник, что Иса Его раб и посланник, и слово Аллаха к Марьям, и Дух от Него, и что Рай – истина и Ад – истина**" – того Аллах заведёт в Рай в соответствии с его делами!"

Передали Бухари и Муслим

ولهما من حديث عتبان:
فإن الله حرم على النار من قال لا إله إلا الله، يبتغي بذلك وجه الله.

В хадисе Итбана говорится:

"...Ибо поистине Аллах сделал запретным для Огня того, кто скажет: **“Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха”**, стремясь тем самым к лику Аллаха!"

Бухари и Муслим

وعن أبي سعيد الخدري رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عن رسول الله ﷺ قال:
قال موسى: يا رب علمني شيئا أذكرك وأدعوك به. قال: قل يا موسى: لا إله إلا الله، قال: كل عبادك يقولون هذا. قال: يا موسى لو أن السماوات السبع وعامرهن غيري والأرضين السبع في كفة، ولا إله إلا الله في كفة، مالت بهن لا إله إلا الله.
رواه ابن حبان والحاكم وصححه

Абу Саид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) приводит рассказ Посланника Аллаха ﷺ:

«Муса сказал: "О Господь мой, научи меня тому, чем я постоянно буду поминать Тебя и взывать к Тебе с мольбой!" Господь сказал: "Говори же, о Муса: "Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха!" Муса воскликнул: "Но ведь все рабы Твои говорят это!" Господь сказал: "О Муса, если все семь небес вместе с теми, кто оживляет их, кроме Меня, а также все семь земель будут на одной чаше весов, а слова "Нет божества достойного поклонения, кроме Аллаха" – на другой, то перевесит чаша с этими словами».

Хадис приводится Ибн Хиббаном (2324) и аль-Хахимом (1/528)

وللترمذي وحسنه عن أنس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: قال الله تعالى: يا ابن آدم لو أتيتني بقراب الأرض خطايا ثم لقيتني لا تشرك بي شيئا لأتيتك بقرابها مغفرة.

Имам ат-Тирмизи передал и назвал хорошим хадис, рассказанный Анасом (да будет доволен им Аллах):

"Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Всевышний Аллах сказал: "О сын Адама, если ты придёшь ко Мне с грехами величиной с Землю и предстанешь предо Мной не приобщающим ко Мне ничего, то я дарую тебе столько же прощения".

باب من حقق التوحيد دخل الجنة بغير حساب

3. Глава: Тот, кто достиг совершенства в таухиде, войдёт в Рай без расчёта

وقول الله تعالى:
إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
[سُورَةُ النَّحْلِ: ١٢٠]

Всевышний Аллах сказал:

"Воистину, Ибрахим был образцом (уммой), покорным Аллаху, ханифом (единобожником), и он не был из числа многобожников".
[Сура ан-Нахль, 120 аят]

وقال:
وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ
[سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ: ٥٩]

И также:

"И те, которые не приобщают к своему Господу сотоварищей".
[Сура Аль-Муминун, 59 аят]

عن حصين بن عبد الرحمن قال:
كنت عند سعيد بن جبير فقال: أيكم رأى الكوكب الذي انقضى البارحة؟ فقلت: أنا، ثم قلت: أما إنني لم أكن في صلاة، ولكنني لدغت. قال: فما صنعت؟ قلت: ارتقيت. قال: فما حملك على ذلك؟ قلت: حديث حدثناه الشعبي. قال: وما حدثكم؟ قلت حدثنا عن بريدة بن الحصيب أنه قال: "لا رقية إلا من عين أو حمة". قال: قد أحسن من انتهى إلى ما سمع ولكن حدثنا ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: "عرضت عليّ الأمم، فرأيت النبي ومعه الرهط والنبي ومعه الرجل والرجلان، والنبي وليس معه أحد. إذ رفع لي سواد عظيم فظننت أنهم أمتي، فقل لي: هذا موسى وقومه، فنظرت فإذا سواد عظيم، فقل لي: هذه أمتك، ومعهم سبعون ألفا يدخلون الجنة بغير حساب ولا عذاب. ثم نهض فدخل منزله، فخاض الناس في أولئك؛ فقال بعضهم: فلعلهم الذين صحبوا رسول الله صلى الله عليه وسلم. وقال بعضهم: فلعلهم الذين ولدوا في الإسلام فلم يشركوا بالله شيئا. وذكروا أشياء. فخرج عليهم رسول الله صلى الله عليه وسلم فأخبروه، فقال: هم الذين لا يسْتَرْقُونَ، ولا يكتون، ولا يتطيرون، وعلى ربهم يتوكلون. فقام عكاشة بن محصن فقال: ادع الله أن يجعلني منهم. قال: أنت منهم. ثم قام جل آخر فقال: ادع الله أن يجعلني منهم. فقال: سبقك بها عكاشة. رواه البخاري ومسلم في صحيحيهما

Сообщается от Хусайна ибн Абдуррахмана:

"Я находился рядом с Са'идом ибн Джубайром, и он сказал: «Кто из вас видел звезду, которая упала прошлой ночью?»

Я сказал: «Я видел». Затем добавил: «Я не был в этот момент в молитве, но меня ужалило (насекомое)».

Он спросил: «Что ты сделал?»

Я ответил: «Я сделал рукью (чтение заклинания)».

Он спросил: «Почему ты так поступил?»

Я сказал: «Из-за хадиса, который нам передал аш-Ша'би».

Он спросил: «А что он вам передал?»

Я ответил: «Он передал нам от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Пророк ﷺ сказал: «Рукья допустима только от сглаза или укуса ядовитого (животного)».

Са'ид сказал: «Хорошо поступил тот, кто остановился на том, что услышал. Но нам передал Ибн Аббас от Пророка ﷺ, что он сказал:

«Мне были показаны (в видении) народы. Я увидел пророка с небольшой группой людей, и пророка с одним или двумя людьми, и также пророка, который был вовсе без спутников.

Затем мне показали огромную массу людей, и я подумал, что это моя умма.

Но мне сказали: «Это – Муса и его народ». Потом я взглянул и увидел ещё большую массу, и мне сказали: «Это – твоя умма. С ними – 70 тысяч, которые войдут в Рай без расчёта и наказания».

Затем он (Пророк ﷺ) поднялся и вошёл в свой дом. Люди начали обсуждать, кто эти (70 тысяч).

Одни сказали: «Может быть, это те, кто был сподвижником Посланника Аллаха ﷺ».

Другие сказали: «Может быть, это те, кто родился в Исламе и никогда не приобщал к Аллаху сотоварищей».

И называли другие версии.

Посланник Аллаха ﷺ вышел к ним и сказал:

«Это те, кто не просит делать для них рукью, не прижигают себя (для лечения), и не верят в дурные предзнаменования, а уповают только на своего Господа».

Тогда 'Уккаша ибн Михсан поднялся и сказал: «Помолись Аллаху, чтобы Он сделал меня из их числа».

Он (Пророк ﷺ) сказал: «Ты – из их числа».

Потом поднялся другой человек и сказал: «Помолись Аллаху, чтобы Он сделал меня из их числа».

Он (Пророк ﷺ) ответил: «'Уккаша опередил тебя».

Передали Бухари и Муслим

باب الخوف من الشرك

4. Глава: Страх перед многобожием (ширком)

وقول الله:
إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ
[سُورَةُ النِّسَاءِ: ٤٨]

И сказал Аллах:

"Поистине, Аллах не прощает, когда к Нему приобщают сотоварищей, но прощает всё, что меньше этого, кому пожелает".

[Сура Ан-Ниса, 48 аят]

وقال الخليل عليه السلام:
وَاجْتَنِبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ
[سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ: ٣٥]

И сказал Ибрахим (мир ему):

"И отдали меня и моих сыновей от поклонения идолам".

[Сура Ибрахим, 35 аят]

وفي الحديث:
أَخَوْفُ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ: الشِّرْكَ الْأَصْغَرَ، فَسُئِلَ عَنْهُ، فَقَالَ: الرِّيَاءُ.
رواه أحمد والطبراني والبيهقي

В хадисе приводится:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "**Больше всего я боюсь для вас малого ширка**".

Его спросили: "**Что это?**"

Он (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "**Рия (показуха)**".

Передали Ахмад, ат-Табарани и аль-Байхаки.

وعن ابن مسعود رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:
مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو مَنْ دُونَ اللَّهِ نَدَا دَخَلَ النَّارَ.
رواه البخاري

Со слов Ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах) приводится,

что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

"**Кто умрёт, взывая к кому-либо наряду с Аллахом, тот войдёт в Огонь**".

Передал аль-Бухари.

ولمسلم عن جابر رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:
مَنْ لَقِيَ اللَّهَ لَا يَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ لَقِيَهِ يَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ.

У Муслима приводится от Джабира (да будет доволен им Аллах),

что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

"**Всякий, кто встретит Аллаха, не придавая Ему ничего в сотоварищи, войдёт в Рай; и всякий, кто встретит Аллаха, придавая Ему что-либо в сотоварищи, войдёт в Огонь**".

باب الدعاء إلى شهادة أن لا إله إلا الله

5. Глава: Призыв к свидетельству, что нет божества, кроме Аллаха

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ
[سُورَةُ يُوسُفَ: ١٠٨]

"Скажи: это мой путь — я призываю к Аллаху на ясном знании, я и те, кто последовал за мной. Пречист Аллах! И я не из числа многобожников".
[Сура Юсуф, 108 аят]

عن ابن عباس رضي الله عنهما:
أن رسول الله صلى الله عليه وسلم لما بعث معاذًا إلى اليمن قال له: "إنك تأتي قوماً من أهل الكتاب، فليكن أول ما تدعوهم إليه شهادة أن لا إله إلا الله".
رواه البخاري ومسلم

Сообщается от Ибн Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом),
что Посланник Аллаха ﷺ, когда посылал Му'азу в Йемен, сказал ему:

"Ты придёшь к людям из числа обладателей Писания. Пусть же первым, к чему ты их призовёшь, будет свидетельство, что нет божества, кроме Аллаха".

وفي رواية:
إلى أن يوحدوا الله. فإن هم أطاعوك لذلك فأعلمهم أن الله افترض عليهم خمس صلوات في كل يوم وليلة. فإن هم أطاعوك لذلك فأعلمهم أن الله افترض عليهم صدقة تؤخذ من أغنيائهم فترد على فقرائهم. فإن هم أطاعوك لذلك فإياك وكرائم أموالهم. واتق دعوة المظلوم فإنه ليس بينها وبين الله حجاب. أخرجه

В другой версии приходит:

"...чтобы они уединяли Аллаха в поклонении.

Если они подчинятся тебе в этом, сообщи им о том, что Аллах вменил им в обязанность совершение пятикратной молитвы в течение каждого дня и ночи. Если они подчинятся тебе в этом, сообщи им о том, что Аллах вменил им в обязанность милостыню (закят), которая берётся у богатых из них и даётся бедным из их числа. Если они подчинятся тебе в этом, остерегайся того, чтобы забирать лучшее из их имущества. И бойся мольбы притеснённого, ведь поистине между ней и Аллахом нет никакой преграды!"

Эти хадисы приводят аль-Бухари и Муслим.

ولهما عن سهل بن سعد رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال يوم خيبر:
لأعطين الراية غدا رجلا يحب الله ورسوله ويحبه الله ورسوله، يفتح الله على يديه. فبات الناس يدوكون ليلتهم أيهم يعطاها فلما أصبحوا غدوا على رسول الله صلى الله عليه وسلم كلهم يرجو أن يعطاها: فقال: أين علي بن أبي طالب؟ فقبل: هو يشنكي عينيه. فأرسلوا إليه فأتى به، فبصق في عينيه؛ ودعا له فبرأ كأن لم يكن به وجع. فأعطاه الراية فقال: انفذ على رسلك حتى تنزل بساحتهم، ثم ادعهم إلى الإسلام وأخبرهم بما يجب عليهم من حق الله تعالى فيه. فوالله لأن يهدي الله بك رجلا واحدا خير لك من حمر النعم.

Также у обоих (аль-Бухари и Муслима) приводится хадис от Сахля ибн Са'да (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха ﷺ в день Хайбара сказал:

"Завтра я дам знамя человеку, который любит Аллаха и Его Посланника, и которого любит Аллах и Его Посланник. Аллах дарует победу через него".

Люди провели ночь, обсуждая¹, кому же будет дано знамя. А утром они пришли к Посланнику Аллаха ﷺ – каждый надеялся, что оно будет дано ему. Пророк ﷺ спросил:

"Где Али ибн Абу Талиб?"

Ему ответили: **"У него болят глаза"**. Тогда его привели, и Пророк ﷺ поплевал ему в глаза, а затем взмолился за него Аллаху. Али тут же исцелился, как будто ничем и не болел.

После этого он ﷺ дал ему знамя и сказал:

"Ступай спокойно, пока не окажешься у них во дворах. Затем призови их к исламу и сообщи им, какие обязанности возложил на них Аллах. Клянусь Аллахом, если Аллах через тебя наставит хотя бы одного человека, это будет лучше для тебя, чем красные верблюды".

¹ - слово «يُتَوَكَّلُونَ» (ядукӯн) означает: они спорили, обсуждали, говорили между собой.

باب تفسير التوحيد وشهادة أن لا إله إلا الله

6. Глава: Толкование таухида и свидетельства, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха

وقول الله تعالى:
 أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ
 كَانَ مَحْذُورًا
 [سُورَةُ الْإِسْرَاءِ: ٥٧]

И слова Всевышнего Аллаха:

"Те, к которым они взывают, сами ищут путь приближения к своему Господу, пытаюсь опередить других. Они надеются на Его милость и страшатся Его наказания. Воистину, наказания твоего Господа надлежит остерегаться".
 [Сура Аль-Исра, 57 аят]

وقوله:
 وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي
 عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
 [سُورَةُ الزَّخْرَفِ: ٢٦-٢٨]

И Его слова:

"Вот сказал Ибрахим (Авраам) своему отцу и своему народу: "Поистине, я непричастен к тому, чему вы поклоняетесь, кроме Того, Кто сотворил меня, и воистину, Он поведёт меня прямым путём". И сделал он это словом, пребывающим в его потомстве, чтобы они могли вернуться (к истине)".
 [Сура Аз-Зухруф, 26-28 аяты]

وقوله:
 اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ
 [سُورَةُ التَّوْبَةِ: ٣١]

И Его слова:

"Они взяли своих книжников (ученых) и монахов господами помимо Аллаха, а также Мессию, сына Марьям".
 [Сура Ат-Тауба, 31 аят]

وقوله:
 وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ
 [سُورَةُ الْبَقَرَةِ: ١٦٥]

И Его слова:

"Среди людей есть такие, которые берут наряду с Аллахом равных Ему, они любят их так же, как любят Аллаха. Но те, которые уверовали, любят Аллаха сильнее".
 [Сура Аль-Бакара, 165 аят]

وفي الصحيح عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: **من قال لا إله إلا الله وكفر بما يُعبد من دون الله، حرم ماله ودمه، وحسابه على الله**

И в достоверном хадисе от Пророка ﷺ сказано:

"Кто сказал: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха» и отверг всё, чему поклоняются помимо Аллаха – того имущество и кровь будут запретны (неприкосновенны) для мусульман, а его расчёт – у Аллаха".

بَاب: من الشرك – لبس الحلقة والخيط ونحوهما لرفع البلاء أو دفعه

7. Глава: Из числа многобожия – ношение кольца, нити и тому подобного для снятия или предотвращения беды

قول الله تعالى:
قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ
 [سُورَةُ الزمر: ٣٨]

Слова Всевышнего Аллаха:

"Скажи: «Видели ли вы тех, к кому вы взываете помимо Аллаха? Если Аллах пожелает причинить мне вред, могут ли они устранить Его вред? А если Он пожелает для меня милости, смогут ли они удержать Его милость?» Скажи: «Мне достаточно Аллаха, на Него уповают уповающие»".

[Сура Аз-Зумар, 38 аят]

عن عمران بن حصين رضي الله عنه:
 أن النبي صلى الله عليه وسلم رأى رجلاً في يده حلقة من صفر فقال: ما هذه؟ قال من الواهنة. فقال: انزعها، فإنها لا تزيدك إلا وهناً؛ فإنك لو مت وهي عليك ما أفلحت أبداً.
 رواه أحمد بسند لا بأس به

Со слов 'Имрана ибн Хусайна (да будет доволен им Аллах) приходит:

Однажды Пророк ﷺ увидел у одного человека на руке медное кольцо и спросил: "Что это?"

Тот ответил: "Это от болезни (слабости)".

Пророк ﷺ сказал: "Сними его! Ибо оно не добавляет тебе ничего, кроме слабости. Поистине, если бы ты умер в то время, пока оно на тебе, ты бы никогда не преуспел!"

Передал имам Ахмад с приемлемым иснадом (цепочкой передатчиков).

وله عن عقبه بن عامر مرفوعاً:
 «من تعلق تميمة فلا أتم الله له، ومن تعلق ودعة فلا ودع الله له»
 وفي رواية: «من تعلق تميمة فقد أشرك».

Также 'Укба ибн 'Амир (да будет доволен им Аллах) передаёт хадис от Пророка ﷺ:

"Кто повесит на себя амулет (тамима) – да не завершит Аллах ему (его дела), а кто повесит раковину (уада'а) – да не даст Аллах ему покоя".

В другой версии:

"Кто повесил амулет – тот совершил ширк (многобожие)".

ولابن أبي حاتم عن حذيفة:
 أنه رأى رجلاً في يده خيط من الحمى، فقطعه وتلا قوله:
 {وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ}
 [سُورَةُ يوسف: ١٠٦]

Сообщает Ибн Аби Хатим от Хузайфы (да будет доволен им Аллах):

Когда Хузайфа увидел человека, на руке которого была повязана нить от жара (лихорадки), он (Хузайфа) разорвал её, прочитав слова Всевышнего:

"Большая их часть верует в Аллаха, приобщая к Нему сотоварищей"*

[Сура Юсуф, 106 аят]

* - многие признают Аллаха Творцом, Дающим пропитание, Оживляющим и Умертвляющим, однако при этом поклоняются ещё кому-либо наряду с Аллахом: приносят жертвоприношения могилам, просят что-либо у умерших предков, боятся духов, посещают колдунов и предсказателей и др.

باب ما جاء في الرقى والتمايم

8. Глава: О заклинаниях и амулетах

في الصحيح عن أبي بشير الأنصاري رضي الله عنه:
أنه كان مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في بعض أسفاره؛ فأرسل رسولا أن لا يبقين في رقبة بغير قلادة من وتر، أو قلادة إلا قطعت.

В достоверном хадисе передается от Абу Башира аль-Ансари (да будет доволен им Аллах):

Он сопровождал Посланника Аллаха ﷺ в одном из путешествий, когда он (Посланник Аллаха ﷺ) послал гонца с приказом: "Пусть не останется ни на одной верблюжьей шее ожерелья из тетивы или другого материала, кроме как чтобы его срезали".

وعن ابن مسعود رضي الله عنه قال:
سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "إن الرقى والتمايم والتولة شرك".
رواه أحمد وأبو داود

Передается от Ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах):

Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Заклинания, амулеты и привороты – это ширк (многобожие)".

Передали Ахмад и Абу Дауд

"التمايم": شيء يعلق على الأولاد من العين؛ لكن إذا كان المعلق من القرآن فرخص فيه بعض السلف، وبعضهم لم يرخص فيه، ويجعله من المنهي عنه، منهم ابن مسعود رضي الله عنه.

"Амулеты" (тамима) – это то, что вешают детям, чтобы уберечь их от сглаза. Если вешают амулеты из аятов Корана, некоторые из саляфов (праведных предшественников) разрешали это, но другие не разрешали и относили это к запретному. Среди тех, кто запрещал – Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах).

و "الرقى": هي التي تسمى العزائم، وخص منها الدليل ما خلا من الشرك رخص فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم من العين والحمة.

"Заклинания" (рука) – это то, что называют заговором (а'ззаим). Из них дозволены только те, которые не содержат ширк, и именно такие Посланник Аллаха ﷺ разрешил – против сглаза и укусов (ядовитых существ).

و "التولة": شيء يصنعه يزعمون أنه يحبب المرأة إلى زوجها، والرجل إلى امرأته.

"Приворот" (тувала) – это то, что изготавливают с целью, чтобы мужчина стал любить жену, а жена – мужа.

وعن عبد الله بن عكيم مرفوعا:
"من تعلق شيئا وكل إليه".
رواه أحمد والترمذي

Передается от Абдуллаха ибн 'Укайма (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Тот, кто повесил на себя что-либо (для защиты), вверяется этому (но не Аллаху)".

Передали Ахмад и ат-Тирмизи

وروى أحمد عن روفيع قال:
قال لي رسول الله صلى الله عليه وسلم: "يا روفيع، لعل الحياة ستطول، بك فأخبر الناس أن من عقد لحيته، أو تقلد وترا، أو استنجد برجيع دابة أو عظم، فإن محمدا بريء منه".

Имам Ахмад также передает от Рувайфи' (да будет доволен им Аллах):

Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: "О, Рувайфи', возможно, ты проживёшь долго, так сообщи же людям, что Мухаммад отрекается от любого, кто станет завязывать свою бороду узлом, носить на себе ожерелье из тетивы (амулет) и совершать очищение (истинджа) навозом животных или костями".

وعن سعيد بن جبيرة قال:
"من قطع تميمة من إنسان كان كعدل رقبة".
رواه وكيع

Са'ид ибн Джубайр сказал:

"Тот, кто снял с человека амулет, подобен тому, кто освободил раба".

Передал Ваки'

وله عن إبراهيم قال:
كانوا يكرهون التمانيم كلها، من القرآن وغير القرآن.

Также передается от Ибрахима (ан-Наха'и):

Они (сподвижники) не любили амулеты в любом виде – будь то из Корана или не из Корана.

باب من تبرك بشجر أو حجر ونحوهما

9. Глава: Тот, кто ищет благодати в дереве, камне и тому подобном

وقول الله تعالى:
أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ
[سُورَةُ النِّجْمِ: ١٩-٢٠]

Слова Всевышнего Аллаха:

"Видели ли вы аль-Лят и аль-‘Уззу, и ещё третью – Манат?"
[Сура Ан-Наджм, 19-20 аяты]

عن أبي واقد الليثي قال:
خرجنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى حنين ونحن حدثاء عهد بكفر، وللمشركين سدرة يعكفون عندها وينوطون بها أسلحتهم يقال لها ذات أنواط. فمررنا بسدرة؛ فقلنا: يا رسول الله، اجعل لنا ذات أنواط كما لهم ذات أنواط؛ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: الله أكبر، إنها السنن. قلتم والذي نفسي بيده كما قالت بنو إسرائيل لموسى: {اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ} قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ} لتركبن سنن من كان قبلكم.
رواه الترمذي وصححه

От Абу Вакида аль-Ляйси передается:

Мы вышли вместе с Посланником Аллаха ﷺ в поход на Хунейн, будучи недавно оставившими неверие (принявшими Ислам). У многобожников было дерево (сидра), называемое "Зат Анват", возле которого они совершали свои обряды и на которое развешивали своё оружие.

Мы прошли мимо одного дерева сидра и сказали:

"О, Посланник Аллаха, сделай нам свой Зат Анват, такой же, как у них!"

Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Аллах велик! Поистине, это – следование тем, кто был до вас. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, вы сказали то же самое, что сказали сыны Исраила Мусе: {Сделай нам божество, как у них есть божества}. Он сказал: "Воистину, вы – невежественные люди" [сура Аль-Араф, 138 аят].

Вы непременно последуете путём тех, кто был до вас".

Передал ат-Тирмизи, назвав хадис достоверным

باب ما جاء في الذبح لغير الله

**10. Глава: О том, что говорится относительно закалывания (жертвы)
не ради Аллаха**

وقول الله تعالى: **قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ**
[سُورَةُ الْأَنْعَامِ: ١٦٢-١٦٣]

Слова Всевышнего Аллаха:

"Скажи: «Поистине, моя молитва, моё жертвоприношение, моя жизнь и моя смерть принадлежат Аллаху, Господу миров. Нет у Него сотоварища. Этого мне велено придерживаться, и я – первый из мусульман»"

[Сура Аль-Ан'ам (Скот), 162-163 аяты]

وقوله:
فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ
[سُورَةُ الْكَوْثَرِ: ٢]

И Его слова:

"Так молись же своему Господу и приноси жертву"

[Сура Аль-Каусар, 2 аят]

عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال:
حدثني رسول الله صلى الله عليه وسلم بأربع كلمات: لعن الله من ذبح لغير الله. لعن الله من لعن والده.
لعن الله من آوى محدثاً ; لعن الله من غير منار الأرض.
رواه مسلم

От 'Али ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах, передаётся:

Посланник Аллаха ﷺ поведал мне четыре слова:

Аллах проклял того, кто закалывает жертву не ради Аллаха.

Аллах проклял того, кто проклинает своих родителей.

Аллах проклял того, кто укрывает нововведенца (преступника).

Аллах проклял того, кто изменяет межевые знаки (границы) земли.

Передал Муслим

وعن طارق بن شهاب:
أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: دخل الجنة رجل في ذباب، ودخل النار رجل في ذباب. قالوا: وكيف ذلك يا رسول الله؟ قال: مر رجلان على قوم لهم صنم لا يجوز له أحد حتى يقرب له شيئاً، فقالوا لأحدهما: قرب. قال ليس عندي شيء أقرب. قالوا له: قرب ولو ذباباً. فقرب ذباباً، فخلوا سبيله. فدخل النار. وقالوا للآخر: قرب. فقال: ما كنت لأقرب لأحد شيئاً دون الله، فضربوا عنقه؛ فدخل الجنة.
رواه أحمد

Передаётся от Тарика ибн Шихаба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Вошёл в Рай человек из-за (одной) мухи, и вошёл в Ад человек из-за (одной) мухи".

Его спросили: "Как это, о Посланник Аллаха?"

Он ﷺ сказал:

"Проходили два человека мимо народа, у которого был идол. Никто не мог пройти мимо, не принеся жертву этому идолу.

Сказали одному из них: «Принеси жертву».

Он ответил: «У меня нет ничего, что я мог бы принести».

Они сказали ему: «Принеси хотя бы муху».

Он принес муху (в жертву идолу), и они пропустили его. Таким образом он зашёл в Ад.

Потом они сказали другому: «Принеси жертву».

Он сказал: «Я никогда не принесу жертву никому, кроме Аллаха».

Тогда они отрубили ему голову, и он зашёл в Рай".

Передал Ахмад

باب لا يذبح لله بمكان يذبح فيه لغير الله

**11. Глава: Не дозволяется совершать жертвоприношение
Аллаху в местах, где совершались жертвоприношения
не ради Аллаха**

وقول الله تعالى:
لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدَ أُسَسِّ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ
[سُورَةُ التَّوْبَةِ: ١٠٨]

Слова Всевышнего Аллаха:

"Никогда не стой [не молись] в ней. Воистину, мечеть, основанная на богобоязненности с первого дня, более достойна того, чтобы ты стоял [молился] в ней. В ней – люди, которые любят очищаться, и ведь Аллах любит очищающихся!"

[Сура Ат-Тауба (Покаяние), 108 аят]

عن ثابت بن الضحاك رضي الله عنه قال:
نذر رجل أن ينحر إبلا ببوانة، فسأل النبي صلى الله عليه وسلم فقال: هل كان فيها وثن من أوثان
الجاهلية يُعبد؟ قالوا: لا. قال: فهل كان فيها عيد من أعيادهم؟ قالوا: لا. فقال رسول الله صلى الله عليه
وسلم: أوف بنذرك، فإنه لا وفاء لنذر في معصية الله، ولا فيما لا يملك ابن آدم
رواه أبو داود. وإسناده على شرطهما

От Сабита ибн ад-Даххака (да будет доволен им Аллах) передаётся:

Один человек дал обет заколоть верблюдов в местечке Бувана.

Он спросил об этом Пророка ﷺ. Пророк ﷺ спросил:

"Был ли там какой-нибудь идол из числа тех, которым поклонялись во времена невежества (джахилии)?"

Ему ответили: "Нет".

Затем Пророк ﷺ спросил:

"Было ли это место – местом проведения какого-нибудь из их праздников?"

Ему ответили: "Нет".

Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Исполни свой обет. Поистине, нет исполнения обета в послушании Аллаха и в том, чем не владеет сын Адама".

Передал Абу Дауд

Иснад хадиса соответствует условиям аль-Бухари и Муслима

بَابُ: مِنَ الشِّرْكَ النَّذْرُ لِغَيْرِ اللَّهِ

12. Глава: К числу видов ширка относится обет, данный не Аллаху

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى:
يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا
[سُورَةُ الْإِنْسَانِ: ٧]

Слова Всевышнего Аллаха:

"Они исполняют обеты и боятся дня, зло которого будет всеобъемлющим"
[Сура Аль-Инсан (Человек), 7 аят]

وَقَوْلُهُ تَعَالَى:
وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ
[سُورَةُ الْبَقَرَةِ: ٢٧٠]

И слова Всевышнего:

"Какое бы пожертвование вы ни сделали и какой бы обет вы ни дали – поистине, Аллах знает об этом"
[Сура Аль-Бакара (Корова), 270 аят]

وَفِي «الصَّحِيحِ» عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِعهُ، وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يَعْصِيَ اللَّهَ فَلَا يَعْصِهِ

В "Сахихе" передаётся от Аиши (да будет доволен ею Аллах), что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Кто дал обет повиноваться Аллаху – пусть повинуется Ему; а кто дал обет ослушаться Аллаха – пусть не ослушается Его".

باب من الشرك: الاستعاذة بغير الله

13. Глава о многобожии: обращение за защитой не к Аллаху

وقول الله تعالى:
وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا
[سورة الجن: ٦]

Слова Всевышнего Аллаха:

"И было так, что некоторые мужи из числа людей обращались за защитой к мужам из числа джинов, но они (джинны) лишь увеличивали в них (людях) страх".

[Сура Аль-Джинн (Джинны), 6 аят]

وعن خولة بنت حكيم قالت:
سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "من نزل منزلاً فقال: أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق، لم يضره شيء حتى يرحل من منزله ذلك"
رواه مسلم

Со слов Хауля бинт Хаким (да будет доволен ею Аллах) передаётся:

Я слышала, как Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Кто остановится в каком-либо месте и скажет:

«Прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того, что Он сотворил»,
тому ничто не причинит вреда, пока он не покинет это место".

Передал Муслим

باب من الشرك أن يستغيث بغير الله أو يدعو غيره

14. Глава: Одним из видов многобожия (ширка) является обращение за помощью не к Аллаху или мольба не к Нему

وقول الله تعالى:
وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ
وَأِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
[سورة يونس: ١٠٦-١٠٧]

Слова Всевышнего Аллаха:

"И не взывай помимо Аллаха к тому, что не приносит тебе ни пользы, ни вреда. А если ты поступишь так, то окажешься из числа несправедливых. И если Аллах коснётся тебя бедой, то никто не устранил её, кроме Него. А если Он пожелает тебе добра, то никто не сможет отворить Его щедрость. Он одаряет ею, кого пожелает из Своих рабов. Он — Прощающий, Милующий"
[Сура Юнус, 106-107 аяты]

وَقَوْلُهُ:
إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ
تَرْجِعُونَ
[سورة العنكبوت: ١٧]

И Его слова:

"Поистине, те, кому вы поклоняетесь помимо Аллаха, не владеют для вас пропитанием. Так ищите же пропитание у Аллаха, поклоняйтесь Ему и будьте благодарны Ему. К Нему вы будете возвращены"
[Сура Аль-Анкабут (Паук), 17 аят]

وَقَوْلُهُ:
وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ
وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ
[سورة الأحقاف: ٥-٦]

И Его слова:

"И кто же более заблудший, чем те, которые взывают помимо Аллаха к тем, которые не ответят им до Дня воскресения, и которые не ведают об их мольбах? А когда люди будут собраны, они (те божества) станут им врагами и отрекутся от их поклонения"
[Сура Аль-Ахкаф (Барханы), 5-6 аяты]

وَقَوْلُهُ:
أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَلَيْسَ اللَّهُ
[سورة النمل: ٦٢]

И Его слова:

"Кто отвечает на мольбу нуждающегося, когда он взывает к Нему, удаляет зло и делает вас наместниками на земле? Есть ли божество наряду с Аллахом?"

[Сура Ан-Намль (Муравьи), 62 аят]

وروى الطبراني بإسناده:
أنه كان في زمن النبي صلى الله عليه وسلم منافق يؤذي المؤمنين، فقال بعضهم: قوموا بنا نستغيث برسول الله صلى الله عليه وسلم من هذا المنافق، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: إنه لا يستغاث بي، وإنما يستغاث بالله

И передал ат-Табарани со своей цепочкой передатчиков:

Во времена Пророка ﷺ был лицемер, который причинял вред верующим.

Некоторые сказали: «Вставайте, пойдём попросим помощи у Посланника Аллаха ﷺ от этого лицемера».

Тогда Пророк ﷺ сказал: «Поистине, не следует искать помощи у меня, а следует искать помощи только у Аллаха».

باب قول الله تعالى:
{أَيُّشْرَكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئاً وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرٌ وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ}

15. Глава: Слова Всевышнего Аллаха: «Неужели они придают в сотоварищи (к Аллаху) тех, которые ничего не творят, тогда как сами они сотворены, и которые не способны ни помочь им, ни помочь даже самим себе?»

وقوله:
وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ
[سورة فاطر: ١٤-١٣]

И Его слова:

"А те, к кому вы взываете помимо Него, не владеют даже плевой на косточке финика. Если вы обращаетесь с мольбой к ним, они не слышат вашей мольбы; а если бы даже услышали – не ответили бы вам. А в День воскресения они отрекутся от вашего многобожия. И никто не сообщит тебе (истину) так, как Сведущий (Хабир)"
[Сура Фатыр (Творец), 13-14 аяты]

وفي الصحيح عن أنس، قال:
"شَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ، وَكَسَرَتْ رَبَاعِيَتَهُ، فَقَالَ: كَيْفَ يَفْلَحُ قَوْمٌ شَجَّوْا نَبِيَّهُمْ؟ فَتَزَلَّتْ: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ}."

وفيه:
"عن ابن عمر رضي الله عنهما أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول إذا رفع رأسه من الركوع في الركعة الأخيرة من الفجر: اللهم العن فلانا وفلانا، بعد ما يقول سمع الله لمن حمده ربنا ولك الحمد، فأنزل الله: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ} الآية."

В "Сахихе" передаётся от Анаса (да будет доволен им Аллах):

В день Ухуда Пророку ﷺ рассекли голову, и был сломан его передний зуб. Тогда он сказал: **"Как же может преуспеть народ, который рассёк голову своему пророку?"**

И после этого было ниспослано: **"Ты не принимаешь никакого решения ..."**.

И также в нём передаётся:

От Ибн Умара (да будет доволен Аллах ими обоими), что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ говорил, когда поднимал голову после поясного поклона (руку') в последнем рака'ате утреннего намаза (фаджр):

«О Аллах, прокляни такого-то и такого-то!», после слов: **«Аллах слышит того, кто восхваляет Его. Господь наш, Тебе хвала!»**

И тогда Аллах ниспослал аят: **"Ты не принимаешь никакого решения ..."**.

وفي رواية:

"يدعو على صفوان بن أمية، وسهل بن عمرو، والحارث بن هشام، فنزلت: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ}"

В другой версии приходит:

Он делал мольбу против Сафвана ибн Умайи, Сахля ибн 'Амра и аль-Хариса ибн Хишама, и тогда было ниспослано: **"Ты не принимаешь никакого решения ..."**.

وفيه عن أبي هريرة رضي الله عنه قال:

"قام رسول الله صلى الله عليه وسلم حين أنزل عليه: {وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ} ١ فقال: يا معشر قريش - أو كلمة نحوها - اشترؤا أنفسكم، لا أغني عنكم من الله شيئا. يا عباس بن عبد المطلب، لا أغني عنك من الله شيئا. يا صفية عمة رسول الله صلى الله عليه وسلم، لا أغني عنك من الله شيئا. ويا فاطمة بنت محمد، سليني من مالي ما شئت، لا أغني عنك من الله شيئا."

И также в "Сахихе" передаётся от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах):

Посланник Аллаха ﷺ встал, когда было ниспослано: **"И увещевай своих ближайших родственников"**, и сказал:

"О, собрание курайшитов (или слово, близкое к этому)! Спасайте самих себя (покупайте свои души), ибо я не смогу избавить вас от (наказания) Аллаха ничем.

О, 'Аббас ибн 'Абд аль-Мутталиб! Я не смогу избавить тебя от (наказания) Аллаха ничем!

О, Сафийя, тётя Посланника Аллаха! Я не смогу избавить тебя от (наказания) Аллаха ничем!

О, Фатима, дочь Мухаммада! Проси у меня из моего имущества что хочешь, но я не смогу избавить тебя от (наказания) Аллаха ничем!"

باب قول الله تعالى:
{حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقَّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ}

16. Глава: Слова Всевышнего Аллаха: «А когда страх будет удален от их сердец, они скажут: "Что сказал Господь ваш?" Те скажут: "Истину, ведь Он – Высочайший, Великий!"»

في الصحيح عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "إذا قضى الله الأمر في السماء ضربت الملائكة بأجنحتها خضعانا لقوله، كأنه سلسلة على صفوان ينفذهم ذلك {حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقَّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ} فيسمعها مسترق السمع - ومسترق السمع هكذا بعضه فوق بعض - وصفه سفيان بكفه فحرفها وبدد بين أصابعه - فيسمع الكلمة فيلقها إلى من تحته، ثم يلقها الآخر إلى من تحته، حتى يلقها على لسان الساحر أو الكاهن. فربما أدركه الشهاب قبل أن يلقها، وربما ألقاها قبل أن يدركه، فيكذب معها مائة كذبة. فيقال: أليس قد قال لنا يوم كذا وكذا وكذا؟ فيصدق بتلك الكلمة التي سمعت من السماء".

В “Сахихе” передаётся от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Пророк ﷺ сказал:

Когда Аллах решает какое-нибудь дело на небесах, ангелы начинают хлопать своими крыльями (выражая готовность) повиноваться Его словам, и звук подобен (звуку, который издает влекомая) по гладкому камню цепь.

Когда же страх (вызванный словами Аллаха) покидает сердца (ангелов), они говорят: "Что сказал Господь ваш?" – и тому, кто это говорит, отвечают: "Истину, ведь Он – Возвышенный, Великий!"

Тогда подслушивающий [джинн] слышит это – а подслушивающие [джинны] располагаются один над другим (Суфьян показал это своей ладонью: он сложил её и раздвинул пальцы).

Он [подслушивающий] слышит слово и бросает его тому, кто ниже него, затем следующий бросает его тому, кто ниже него, и так до тех пор, пока слово не окажется на языке колдуна или прорицателя (кахина).

Иногда огненная вспышка (метеор) настигает его прежде, чем он успеет передать это, а иногда он успевает передать прежде, чем будет поражён.

Тогда он примешивает к этой [истинной] фразе сто лживых слов.

И тогда говорят: “Разве он не говорил нам в такой-то день то-то и то-то?” – и ему верят из-за того правдивого слова, которое было услышано с неба.

وعن النوايس بن سمعان رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "إذا أراد الله تعالى أن يوحى بالأمر تكلم بالوحي أخذت السموات منه رجفة - أو قال رعدة - شديدة خوفا من الله (؛ فإذا سمع ذلك أهل السموات صعقوا، وخرروا لله سجدا. فيكون أول من يرفع رأسه جبريل، فيكلمه الله من وحيه بما أراد. ثم يمر جبريل على الملائكة، كلما مر بسماء سأله ملائكتها: ماذا قال ربنا يا جبريل؟ فيقول جبريل قال الحق وهو العلي الكبير فيقولون كلهم مثل ما قال جبريل فينتهي جبريل بالوحي إلى حيث أمره الله)

Передаётся от ан-Науаса ибн Сам'ана (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

Всякий раз, когда Всевышний Аллах желает сообщить в откровении о каком-либо Своем велении, Он начинает произносить его, из-за чего небеса сильно содрогаются в страхе перед Аллахом, а когда его слышат обитатели небес, то тут же поражаются, теряя сознание, и падают ниц перед Аллахом.

Первым из тех, кто поднимает свою голову, является Джibriль, и Аллах говорит ему из Своего откровения, что пожелает.

Затем Джibriль проходит мимо ангелов каждого неба, и каждый раз ангелы спрашивают его: “Что сказал наш Господь, о Джibriль?”

Он отвечает: “Истину, ведь Он – Возвышенный, Великий”.

И все они повторяют то же, что сказал Джibriль.

Затем Джibriль доставляет откровение туда, куда повелел ему Аллах.

بَابُ الشَّفَاعَةِ

17. Глава о заступничестве

وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ:
وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُخْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ، لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ
[سورة الأنعام: ٥١]

И слова Всевышнего:

"Предостерегай (о, Пророк) этим [Кораном] тех, которые боятся быть собранными к их Господу, для которых нет помимо Него покровителя и заступника – чтобы они стали богобоязненными!"
[Сура Аль-Анам (Скот), 51 аят]

وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ:
قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا
[سورة الزمر: ٤٤]

И слова Всевышнего:

"Скажи: «Аллаху полностью принадлежит все заступничество»"
[Сура Аз-Зумар (Толпы), 44 аят]

وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ:
مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ
[سورة البقرة: ٢٥٥]

И слова Всевышнего:

"Кто может заступиться перед Ним иначе как с Его дозволения?"
[Сура Аль-Бакара (Корова), 255 аят]

وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ:
وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى
[سورة النجم: ٢٦]

И слова Всевышнего:

"И сколько ангелов в небесах, заступничество которых ни от чего (вас) не избавит, если только не после того, как дозволит Аллах (выступить заступниками) тем, кому Он пожелает и кем Он доволен!"
[Сура Ан-Наджм (Звезда), 26 аят]

وقوله:
قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكٍَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ
[سورة سبأ: ٢٢-٢٣]

И Его слова:

"Скажи: призовите тех, кого вы утверждали (божествами) помимо Аллаха – они не владеют даже весом пылинки ни на небесах, ни на земле; и нет у них там (никакого) соучастия, и нет для Него среди них помощников.

И ничьё заступничество перед Ним не принесет пользы, кроме тех, кому будет дозволено"

[Сура Саба, 22-23 аяты]

قال أبو العباس:

نفى الله عما سواه كل ما يتعلق به المشركون، فنفى أن يكون لغيره ملك أو قسط منه، أو يكون عوناً لله. ولم يبق إلا الشفاعة. فبين أنها لا تنفع إلا لمن أذن له الرب، كما قال: {وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَى} فهذه الشفاعة التي يظنها المشركون، هي منتفية يوم القيامة، كما نفاها القرآن وأخبر النبي صلى الله عليه وسلم: "أنه يأتي فيسجد لربه ويحمده" (لا يبدأ بالشفاعة أولاً). ثم يقال له: "ارفع رأسك وقل يسمع، وسل ثعط، واشفع تشفع". وقال له أبو هريرة: "من أسعد الناس بشفاعتك؟" قال: "من قال لا إله إلا الله خالصاً من قلبه" فتلك الشفاعة لأهل الإخلاص، بإذن الله، ولا تكون لمن أشرك بالله. وحقيقته: أن الله سبحانه هو الذي يتفضل على أهل الإخلاص فيغفر لهم بواسطة دعاء من أذن له أن يشفع، ليكرمه وينال المقام المحمود. فالشفاعة التي نفاها القرآن ما كان فيها شرك، ولهذا أثبت الشفاعة بإذنه في مواضع. وقد بين النبي صلى الله عليه وسلم أنها لا تكون إلا لأهل التوحيد والإخلاص. اهـ كلامه.

Абу аль-‘Аббас, да помилует его Аллах, сказал:

Аллах Всевышний отверг от всего, что помимо Него, всё то, с чем связывают себя многобожники. Он отверг, что у кого-либо помимо Него может быть власть, или доля в ней, или что кто-то может быть помощником Аллаха.

И не осталось ничего, кроме заступничества (шафа‘а). Тогда Он разъяснил, что оно не принесёт пользы никому, кроме тех, кому позволит Господь, как сказал Всевышний:

“Они заступаются только за тех, кем Он доволен”

[сура Аль-Анбийя (Пророки), 28 аят]

Таким образом, то заступничество, на которое надеются многобожники, в День Воскресения будет полностью отвергнуто, как отверг его Коран и как сообщил об этом Пророк ﷺ:

Он придёт, падёт в земном поклоне перед своим Господом и станет восхвалять Его (то есть он не начинает с заступничества сразу). Затем ему скажут: “Подними голову, говори – тебя услышат, проси – тебе дадут, и заступайся – твоё заступничество будет принято”.

Абу Хурайра спросил его:

"Кто будет самым счастливым из людей благодаря твоему заступничеству?"

Он ﷺ ответил:

"Тот, кто сказал “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха (Ля иляха илля Ллах)” искренне от сердца".

Таким образом, это заступничество будет только для людей искренности (ихласа), с дозволения Аллаха, и оно не будет дано тем, кто придавал Аллаху сотоварищей.

Суть его заключается в том, что Аллах Всевышний по Своей милости прощает людей искренности через мольбы (ду'а) того, кому Он позволил заступаться, чтобы почтить его и дать ему “достохвальное место” (аль-макам аль-махмуд).

Заступничество, которое отверг Коран – это то, в котором присутствовал ширк.

Поэтому Аллах утвердил заступничество с Его дозволения в соответствующих местах, и Пророк ﷺ разъяснил, что заступничество будет только для людей единобожия (таухида) и искренности (ихласа).

Конец слов шейха.

بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى:
{إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ، وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ}

18. Глава о словах Всевышнего: «Поистине, ты не приведешь (к Вере) тех, кого ты любишь, но только Аллах приводит (к Вере), кого пожелает. И Он лучше знает тех, кто следует прямым путём»

وَفِي الصَّحِيحِ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ:
 لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةَ، جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَعِنْدَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ وَأَبُو جَهْلٍ، فَقَالَ لَهُ: يَا عَمُّ، قُلْ:
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَلِمَةً أُحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ.
 فَقَالَ لَهُ: أَتَرَعُبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ؟
 فَأَعَادَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ، فَأَعَادَا، فَكَانَ آخِرُ مَا قَالَ: هُوَ عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَأَبَى أَنْ يَقُولَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.
 فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَا سَتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنُحِ عَنْكَ.
 فَأَنْزَلَ اللَّهُ: {مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ}.
 وَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي أَبِي طَالِبٍ: {إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ، وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ}.

В «Сахихе» передаётся от Ибн аль-Мусаййиба, от его отца, что он сказал:

Когда Абу Талибу пришла смерть, Посланник Аллаха ﷺ зашёл к нему. А у него в это время находились Абдуллах ибн Аби Умайя и Абу Джахль.

Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О дядя! Скажи: “Нет божества, кроме Аллаха”, и посредством этих слов я буду заступаться за тебя перед Аллахом».

Но Абу Джахль и Абдуллах ибн Аби Умайя сказали ему: «Неужели ты отречёшься от религии Абду-ль-Мутталиба?»

Посланник Аллаха ﷺ повторял свои слова, а они повторяли свои до тех пор, пока Абу Талиб не сказал перед самой смертью: «На религии Абду-ль-Мутталиба». И он отказался сказать: «Нет божества, кроме Аллаха».

Тогда Пророк ﷺ сказал: «Я буду просить прощения для тебя до тех пор, пока это не будет запрещено мне».

После этого Аллах ниспослал:

"Не подобает Пророку и тем, которые уверовали, просить прощения для многобожников, даже если они являются близкими родственниками"

[сура Ат-Тауба, 113 аят]

И Аллах ниспослал относительно Абу Талиба:

"Поистине, ты не приведешь (к Вере) тех, кого ты любишь, но только Аллах приводит (к Вере), кого пожелает. И Он лучше знает тех, кто следует прямым путём"

[сура Аль-Касас, 56 аят]

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ سَبَبَ كُفْرِ بَنِي آدَمَ وَتَرْكِهِمْ دِينَهُمْ هُوَ الْغُلُوفُ فِي الصَّالِحِينَ

19. Глава: о том, что причиной неверия людей и оставления ими своей религии является чрезмерность в отношении праведников

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى:
يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ
[سورة النساء: ١٧١]

И слова Всевышнего Аллаха:

"О люди Писания! Не проявляйте чрезмерности в вашей религии и говорите об Аллахе только истину"

[Сура Ан-Ниса (Женщины), 171 аят]

وَفِي الصَّحِيحِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا﴾ قَالَ:
هَذِهِ أَسْمَاءُ رَجَالٍ صَالِحِينَ مِنْ قَوْمِ نُوحٍ، فَلَمَّا هَلَكُوا أَوْحَى الشَّيْطَانُ إِلَى قَوْمِهِمْ أَنْ انْصِبُوا إِلَى مَجَالِسِهِمُ الَّتِي كَانُوا يَجْلِسُونَ فِيهَا أَنْصَابًا، وَسَمُّوْهَا بِأَسْمَائِهِمْ، فَفَعَلُوا، وَلَمْ تُعْبَدْ، حَتَّى إِذَا هَلَكَ أَوْلَئِكَ وَنَسِيَ الْعِلْمُ عُذَّتْ.

В «Сахихе» Ибн Аббас (да будет доволен ими Аллах) сказал о словах Аллаха

"и сказали: не оставляйте ваших богов: ни Вадда, ни Сува'а, ни Йагуса, ни Йа'ука, ни Насра":

«Это имена праведных людей из народа Нуха. Когда они умерли, шайтан внушил их народу, чтобы они воздвигли им статуи в местах их собраний и назвали их именами. Они так и сделали. Сначала им не поклонялись, но когда воздвигшие их люди умерли, и знание исчезло – им начали поклоняться».

وَقَالَ ابْنُ الْقَيِّمِ:
قَالَ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ السَّلَفِ: "لَمَّا مَاتُوا عَكَفُوا عَلَى قُبُورِهِمْ، ثُمَّ صَوَّرُوا تَمَائِيلَهُمْ، ثُمَّ طَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَعَبَدُوهُمْ".

Ибн Каййим сказал:

«Некоторые из саляфов говорили: когда они умерли, люди стали подолгу находиться у их могил, затем сделали их изображения, а спустя время стали поклоняться им».

وَعَنْ عُمَرَ:
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تُطْرُونِي كَمَا أَطَرَتِ النَّصَارَى ابْنَ مَرْيَمَ، إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ، فَقُولُوا: عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ».
أَخْرَجَاهُ

Передаётся от Умара (да будет доволен им Аллах):

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Не превозносите меня, как христиане превознесли сына Марьям (Ису). Я всего лишь раб Аллаха, поэтому говорите, (что я) – раб Аллаха и Его посланник».

Передали Бухари и Муслим

وَقَالَ ﷺ: **يَاكُمْ وَالْغُلُوَّ، فَإِنَّمَا أَهْلُكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ الْغُلُوَّ**

И он ﷺ сказал:

«Остерегайтесь чрезмерности, ведь именно чрезмерность погубила тех, кто был до вас».

وَلِمُسْلِمٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ: **«هَلَكَ الْمُتَنَطِّعُونَ» قَالَهَا ثَلَاثًا. أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:**

И в «Сахихе» Муслима от Ибн Мас'уда:

Пророк ﷺ сказал:

«Погибли чрезмерно усердствующие (проявляющие излишнюю строгость)» – и повторил это трижды.

بَابُ مَا جَاءَ مِنَ التَّغْلِيظِ فِيمَنْ عَبَدَ اللَّهَ عِنْدَ قَبْرِ رَجُلٍ صَالِحٍ، فَكَيْفَ إِذَا عَبَدَهُ؟

20. Глава о суровом предостережении в отношении того, кто поклоняется Аллаху возле могилы праведного человека. Что же тогда можно сказать о том, кто поклоняется самому этому человеку?

فِي الصَّحِيحِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: **"أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ ذَكَرَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَنِيْسَةً رَأَتْهَا بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ وَمَا فِيهَا مِنَ الصُّوَرِ، فَقَالَتْ: أَوْلَيْكَ إِذَا مَاتَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ أَوْ الْعَبْدُ الصَّالِحُ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا، وَصَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّوَرِ، أَوْلَيْكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ".** فَهُؤْلَاءِ جَمَعُوا بَيْنَ فِتْنَتَيْنِ: فِتْنَةِ الْقُبُورِ، وَفِتْنَةِ التَّمَاثِيلِ.

В «Сахихе» передаётся от Аиши (да будет доволен ею Аллах):

Умм Саяма рассказала Посланнику Аллаха ﷺ о церкви, которую она видела в Эфиопии, и о находящихся там изображениях.

Пророк ﷺ сказал:

«Когда у них умирал праведный человек или праведный раб, они возводили над его могилой мечеть (место поклонения) и размещали там изображения. Они – наихудшие из творений перед Аллахом».

Они объединили два искушения: искушение могил (чрезмерное почитание могил) и искушение изображений (создание и почитание статуй и картин).

وَلَهُمَا، عَنْهَا، قَالَتْ: **"لَمَّا نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، طَفِقَ يَطْرُحُ خَمِيصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ، فَإِذَا اغْتَمَّ بِهَا كَشَفَهَا، فَقَالَ وَهُوَ كَذَلِكَ: لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى، اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ، يُحْذِرُ مَا صَنَعُوا، وَلَوْلَا ذَلِكَ أُبْرِرَ قَبْرُهُ، غَيْرَ أَنَّهُ خُشِيَ أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا".** أَخْرَجَاهُ

Также передаётся от Аиши (да будет доволен ею Аллах):

Когда Посланник Аллаха ﷺ находился при смерти, он стал накидывать на лицо покрывало, а когда ему стало тяжело (дышать), он убрал его с лица и сказал:

«Да проклянёт Аллах иудеев и христиан, которые превратили могилы своих пророков в места поклонения (мечети)» – так он предостерегал от того, что они делали.

И если бы не это, его могила была бы открыта (видна всем), но он опасался, что она будет превращена в мечеть.

Передали Бухари и Муслим

وَلِمُسْلِمٍ عَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: **سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ بِخَمْسٍ، وَهُوَ يَقُولُ: «إِنِّي أَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ أَنْ يَكُونَ لِي مِنْكُمْ خَلِيلٌ، فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ اتَّخَذَنِي خَلِيلًا كَمَا اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا. وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا مِنْ أُمَّتِي خَلِيلًا لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا. أَلَا وَإِنْ مِنْ كَانَ قَبْلُكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ؛ أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ، فَإِنِّي أَنُهَاكُمُ عَنْ ذَلِكَ»**

Муслим передал от Джундуба ибн Абдуллаха:

Я слышал, как Пророк ﷺ говорил за пять дней до своей кончины:

«Поистине, я отрекаюсь пред Аллахом от того, чтобы у меня был халиль (ближайший, любимейший друг) из вашего числа, ибо, поистине, Всевышний Аллах сделал меня Своим халилем подобно тому, как сделал Он Своим халилем

Ибрахима. А если бы я мог избрать себе халиля из моей общины, то я избрал бы своим халилем Абу Бакра. И поистине, жившие до вас превращали могилы своих пророков в места поклонения, вы же не превращайте могилы в мечети, ибо поистине я запрещаю вам это».

فَقَدْ نَهَى عَنْهُ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ، ثُمَّ إِنَّهُ لَعَنَ - وَهُوَ فِي السَّيَاقِ - مَنْ فَعَلَهُ. وَالصَّلَاةُ عِنْدَهَا مِنْ ذَلِكَ وَإِنْ لَمْ يُبَيَّنْ مَسْجِدٌ، وَهُوَ مَعْنَى قَوْلِهَا: "خُشِيَ أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا"، فَإِنَّ الصَّحَابَةَ لَمْ يَكُونُوا لِيَبْنُوا حَوْلَ قَبْرِهِ مَسْجِدًا، وَكُلُّ مَوْضِعٍ قُصِدَتْ الصَّلَاةُ فِيهِ فَقَدْ اتَّخَذَ مَسْجِدًا، بَلْ كُلُّ مَوْضِعٍ يُصَلَّى فِيهِ يُسَمَّى مَسْجِدًا، كَمَا قَالَ ﷺ: "جُعِلَتْ لِيَ الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا".

Пророк ﷺ запретил это в конце своей жизни, а затем проклял тех, кто так поступает. Молитва у могилы также входит в это, даже если над ней не построена мечеть. Именно это имелось в виду в словах Аиши: «он опасался, что она (его могила) будет превращена в мечеть».

Ведь сподвижники не собирались строить мечеть вокруг его могилы. Однако любое место, которое выбирают для совершения молитвы, уже считается мечетью. Более того, всякое место, где совершается молитва, называется мечетью, как сказал Пророк ﷺ: **«вся земля сделана для меня местом для молитвы (мечетью) и средством для очищения»**.

وَالْأَحْمَدُ بِسَنَدٍ جَيِّدٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرْفُوعًا: «إِنَّ مِنْ شِرَارِ النَّاسِ مَنْ تَذَرِكُهُمُ السَّاعَةُ وَهُمْ أَحْيَاءٌ، وَالَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْقُبُورَ مَسَاجِدَ» وَرَوَاهُ أَبُو حَاتِمٍ فِي صَحِيحِهِ

Также имам Ахмад передал хорошим иснадом от Ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах), что Пророк ﷺ сказал:

«Поистине, худшими из людей являются те, кого Судный Час застанет живыми, а также те, кто превращает могилы в места поклонения».

Этот хадис также передал Абу Хатим в своём «Сахихе»

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْغُلُوَّ فِي قُبُورِ الصَّالِحِينَ يُصَيِّرُهَا أَوْثَانًا تُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ

21. Глава о том, что чрезмерность в отношении могил праведников превращает их в идолов, которым поклоняются помимо Аллаха

رَوَى مَالِكٌ فِي الْمَوْطَأِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ قَبْرِي وَثَنًا يُعْبَدُ، اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ»

Имам Малик передал в «Аль-Муватта», что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"О Аллах, не делай мою могилу идолом, которому поклоняются. Сильно разгневался Аллах на народ, который превратил могилы своих пророков в места поклонения (мечети)".

وَلَا بَنَ جَرِيرٌ بِسَنَدِهِ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ: «أَفْرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّى؟ قَالَ: «كَانَ يَلْتُمُ السَّوِيقَ، فَمَاتَ، فَعَكَفُوا عَلَى قَبْرِهِ»

Ибн Джарир передал с иснадом от Суфьяна, от Мансура, от Муджахида относительно слов Всевышнего: **«Видели ли вы аль-Лят и аль-‘Уззу?»:**

"Это был человек, который готовил для людей савик (еду из муки), а когда он умер, люди стали собираться у его могилы".

وَكَذَا قَالَ أَبُو الْجَوَزَاءِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: «كَانَ يَلْتُمُ السَّوِيقَ لِلْحَاجِّ»

Также Абу аль-Джауза передал от Ибн Аббаса:

"Он готовил савик для паломников".

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: «لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَانِرَاتِ الْقُبُورِ، وَالْمُتَّخِذِينَ عَلَيْهَا الْمَسَاجِدَ وَالسُّرُجَ» رَوَاهُ أَهْلُ السُّنَنِ

Ибн Аббас (да будет доволен Аллах ими обоими) также передал:

"Посланник Аллаха ﷺ проклял женщин, посещающих могилы, а также тех, кто строит над ними мечети и зажигает над ними светильники (лампады)".

Этот хадис передали авторы сборников Сунан

بَابُ مَا جَاءَ فِي حِمَايَةِ الْمُصْطَفَى ﷺ جَنَابِ التَّوْحِيدِ، وَسَدِّهِ كُلِّ طَرِيقٍ يُوصِلُ إِلَى الشِّرْكِ

22. Глава о том, как Избранный Пророк ﷺ оберегал таухид и перекрывал все пути, ведущие к ширку

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى:
لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
[سورة التوبة: ١٢٩-١٢٨]

И слова Всевышнего Аллаха:

"Вот к вам пришел Посланник из вас самих же. Тяжко для него, когда вы страдаете. Он старается для вас, и к верующим он – сострадатель и милосерден.

А если они отвернутся, то скажи: «Довольно мне Аллаха! Нет божества [заслуживающего поклонение], кроме Него; на Него я уповаю, и ведь Он – Господь великого Трона!»"

[Ат-Тауба (Покаяние), 128-129 аяты]

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قُبُورًا، وَلَا تَجْعَلُوا قُبُورِي عِيدًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُ»
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ، رُوَاهُ ثِقَاتٌ

Передаётся от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах):

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Не превращайте свои дома в могилы и не делайте мою могилу местом постоянного посещения. И призывайте на меня благословение Всевышнего, ибо поистине ваши благословения доходят до меня, где бы вы ни находились".

Передал Абу Дауд с хорошим иснадом, и его передатчики заслуживают доверия

وعن علي بن الحسين:
أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا يَجِيءُ إِلَى فُرْجَةٍ كَانَتْ عِنْدَ قَبْرِ النَّبِيِّ ﷺ فَيَدْخُلُ فِيهَا فَيَدْعُو، فَتَنَاهَا، وَقَالَ: أَلَا أُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي عَنْ جَدِّي عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
«لَا تَتَّخِذُوا قُبُورِي عِيدًا، وَلَا بُيُوتَكُمْ قُبُورًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّ تَسْلِيمَكُمْ يَبْلُغُنِي أَيْنَ كُنْتُ»
رَوَاهُ فِي الْمُخْتَارَةِ

Также передаётся от Али ибн аль-Хусейна:

Однажды он увидел человека, который подходил к проходу в стене возле могилы Пророка ﷺ, заходил туда и обращался к Аллаху с мольбами.

Тогда он запретил ему так поступать и сказал:

«Не рассказывать ли вам хадис, который я слышал от своего отца, который пересказывал от моего деда, передавшего от Посланника Аллаха ﷺ?»

Он сказал: “Не превращайте мою могилу в место собраний, и не превращайте свои дома в могилы, и призывайте благословение на меня, ибо поистине ваши приветствия достигают меня, где бы вы ни были”».

Приведён в книге «аль-Мухтара»

باب ما جاء أن بعض هذه الأمة تعبد الأوثان

23. Глава о том, что часть этой общины будет поклоняться идолам

وقوله تعالى:

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيحًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا
[سورة النساء: ٥١]

И слова Всевышнего:

"Разве ты не видел тех, которым дарована часть из Писания, – они веруют в джибта и тагута и говорят о тех, кто не уверовал: «Эти следуют более верным путем, чем верующие»"

[Ан-Ниса (Женщины), 51 аят]

وقوله تعالى:

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ ۚ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْدَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ
[سورة المائدة: ٦٠]

И слова Всевышнего:

"Скажи: «Не сообщить ли вам о тех, чьё воздаяние перед Аллахом ещё хуже? Это те, кого Аллах проклял, на кого Он разгневался, кого Он превратил в обезьян и свиней, и кто поклонялся тагуту»..."

[Аль-Маида (Трапеза), 60 аят]

وقوله تعالى:

قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا
[سورة الكهف: ٢١]

И слова Всевышнего:

"Сказали те, которые одержали верх в их деле: «Непременно, мы устроим над ними мечеть!»"

[Аль-Кахф (Пещера), 21 аят]

عن أبي سعيد رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:

"لَتَتَّبِعَن سَنَنُ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، حَذُو الْقَذَّةِ بِالْقَذَّةِ، حَتَّىٰ لَوْ دَخَلُوا جحر ضب لدخلتموه".

قالوا: "يا رسول الله، اليهود والنصارى؟"

قال: "فمن؟"

أخرجاه

От Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Вы непременно будете следовать путям тех, кто был до вас, столь же точно, как одно оперение стрелы соответствует другому, так что если бы они вошли в норку ящерицы, вы бы последовали за ними и туда".

Сподвижники спросили: "О Посланник Аллаха, ты имеешь в виду иудеев и христиан?"

Он ﷺ ответил: "А кого же ещё?"

Хадис передали аль-Бухари и Муслим

ولمسلم عن ثوبان رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:

إن الله زَوَى لي الأرض، فرأيت مشارقها ومغاربها، وإن أمتي سيلبغ ملأها ما زَوَى لي منها. وأعطيت الخزائن الأحمر والأبيض. وإنني سألت ربي لأمتي أن لا يهلكها بسنة بعامة، وأن لا يُسَلِّطَ عليهم عدوا من سوى أنفسهم فيستبِيحَ بِيضَتَهُمْ؛ وإن ربي قال: يا محمد، إذا قضيت قضاءً فإنه لا يَرُدُّ، وإنني أعطيتك لأمتك أن لا أهلكهم بسنة عامة، وأن لا أُسَلِّطَ عليهم عدوا من سوى أنفسهم فيستبِيحَ بِيضَتَهُمْ ولو اجتمع عليهم من بأقطارها، حتى يكون بعضهم يُهْلِكُ بعضاً ويسبِي بعضُهم بعضاً".

ورواه البرقاني في صحيحه، وزاد:

وإنما أخاف على أمتي الأنمة المضلين، وإذا وقع عليهم السيف لم يرفع إلى يوم القيامة. ولا تقوم الساعة حتى يلحق حي من أمتي بالمشركين، وحتى تعبد فئام من أمتي الأوثان. وإنه سيكون في أمتي كذابون ثلاثون؛ كلهم يزعم أنه نبي، وأنا خاتم النبيين لا نبي بعدي. ولا تزال طائفة من أمتي على الحق منصوره لا يضرهم من خذلهم حتى يأتي أمر الله تبارك وتعالى".

В сборнике Муслима от Саубана (да будет доволен им Аллах) передаётся, что

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«Поистине, Аллах показал мне землю, и увидел я восток её и запад. И, поистине, всё, что было показано мне, будет принадлежать общине моей, и было даровано мне два сокровища – красное и белое, и я попросил Господа моего не губить мою общину целиком посредством засухи и не давать власти над её членами врагу не из их числа, который истребил бы их поголовно, и, поистине, мой Господь сказал: “О Мухаммад, если Я принимаю решение, оно не отменяется. Поистине, Я даровал твоей общине то, что Я не погублю их всех засухой и не дам власти над ними врагу не из их числа, который истребил бы их поголовно, даже если соберутся против них люди со всех концов земли, пока сами они не начнут истреблять друг друга и захватывать друг друга в плен”».

А в версии аль-Баркани, которую он приводит в своём «Сахихе», имеется добавление:

«И поистине я боюсь для моей общины предводителей, вводящих в заблуждение. И когда будет опущен меч на мою общину, то уже не будет он поднят до самого Судного дня. И Час не наступит, пока часть моей общины не присоединится к многобожникам, и пока не станут группы из моей общины поклоняться идолам. И поистине появятся в моей общине тридцать лжецов, каждый из которых будет утверждать, что он – пророк, но я – печать пророков, и не будет пророков после меня. И не перестанет часть моей общины придерживаться истины и получать помощь от Аллаха, и не повредит им тот, кто оставит их без помощи, пока не придёт предопределённое Всеблагим и Всевышним Аллахом”».

باب ما جاء في السحر

24. Глава о том, что пришло относительно колдовства

وقول الله تعالى:

وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ
[سورة البقرة: ١٠٢]

И слова Всевышнего Аллаха:

"И они знали, что тот, кто приобретал это [колдовство], – нет ему в Вечной жизни никакой доли"

[Аль-Бакара (Корова), 102 аят]

وقوله:

يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ
[سورة النساء: ٥١]

قال عمر: "الجبت السحر، والطاغوت الشيطان".

وقال جابر: "الطواغيت كهان كان ينزل عليهم الشيطان، في كل حي واحد".

И Его слова:

"Они веруют в джибта и тагута".

[Ан-Ниса (Женщины), 51 аят]

Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сказал:

"Джибт – это колдовство, а тагут – это шайтан".

Джабир ибн Абдуллах (да будет доволен им Аллах) сказал:

"Тагуты – это колдуны, к которым спускался шайтан. В каждом племени было по одному такому".

وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:

اجتنبوا السبع الموبقات. قالوا: يا رسول الله، وما هن؟ قال: الشرك بالله، والسحر، وقتل النفس التي حرم الله إلا بالحق، وأكل الربا، وأكل مال اليتيم، والتولي يوم الزحف، وقذف المحصنات الغافلات المؤمنات

От Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"Избегайте семи губительных грехов".

Сподвижники спросили: "О Посланник Аллаха, что это за грехи?"

Он ﷺ ответил: "Приобщение сотоварищей к Аллаху (ширк), колдовство, убийство человека, которого Аллах запретил убивать, кроме как по праву, ростовщичество (риба), присвоение имущества сироты, бегство с поля боя и ложное обвинение в прелюбодеянии целомудренных, непорочных верующих женщин".

وعن جندب مرفوعا:

"حد الساحر ضربه بالسيف"

رواه الترمذي، وقال: الصحيح أنه موقوف

Передаётся от Джундуба в возведённом виде (марфу‘ан):

“Наказанием для колдуна является удар (казнь) мечом”.

Привёл ат-Тирмизи, сказав: “Правильным является то, что он (хадис) является остановленным (маукуф)”

وفي صحيح البخاري عن بجاله بن عبدة قال:

“كتب عمر بن الخطاب أن اقتلوا كل ساحر وساحرة. قال: فقتلنا ثلاث سواحر”

В Сахих аль-Бухари передаётся от Баджаля ибн ‘Абада:

“Умар ибн аль-Хаттаб написал нам: “Казните каждого колдуна и каждую колдунью”. И мы казнили трёх колдуний”.

وصح "عن حفصة رضي الله عنها أنها أمرت بقتل جارية لها سحرتها فقتلت" وكذلك صح عن جندب قال أحمد: عن ثلاثة من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم

Также достоверно передаётся от Хафсы (да будет доволен ею Аллах), что она отдала распоряжение казнить свою рабыню, которая околдовала её, и та была казнена.

Подобным образом это достоверно передаётся и от Джундуба.

Имам Ахмад сказал: “Это передаётся от троих сподвижников Пророка ﷺ”.

بَابُ بَيَانِ شَيْءٍ مِنْ أَنْوَاعِ السِّحْرِ

25. Глава о разъяснении некоторых видов колдовства

قَالَ أَحْمَدُ:

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا عَوْفٌ، عَنْ حَيَّانَ بْنِ الْعَلَاءِ، حَدَّثَنَا فَطْنُ بْنُ قَبِيصَةَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "إِنَّ الْعِيَافَةَ، وَالطَّرْقَ، وَالطَّيْرَةَ مِنَ الْجُبْتِ".

Имам Ахмад передал:

Мухаммад ибн Джа'фар рассказал нам, ему рассказал Ауф, от Хайяна ибн аль-'Аля, который передал от Катана ибн Кабисы, от своего отца, что он слышал, как Пророк ﷺ сказал:

“Поистине, гадание по полёту птиц, гадание по линиям на земле и вера в дурные предзнаменования относятся к джибту”.

قَالَ عَوْفٌ: الْعِيَافَةُ: زَجْرُ الطَّيْرِ. وَالطَّرْقُ: الْخَطُّ يُخَطُّ بِالْأَرْضِ. وَالْجُبْتُ، قَالَ الْحَسَنُ: "رُئَةُ الشَّيْطَانِ".
إِسْنَادُهُ حَسَنٌ. وَلِأَبِي دَاوُدَ، وَالتَّسَائِي، وَابْنُ حَبَّانٍ فِي صَحِيحِهِ الْمُسْنَدُ مِنْهُ.

Ауф сказал:

“Аль-‘уйафа – это гадание по поведению (полёту) птиц.

Ат-тарк – это гадание посредством проведения линий на земле”.

Что касается "аль-джибта", то аль-Хасан сказал:

“Это голос (или крик) шайтана”.

Иснад этого хадиса хороший. Его также передали Абу Дауд, ан-Насаи и Ибн Хиббан в своём сборнике «Сахих», приведя этот хадис с непрерывной цепочкой передатчиков.

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:

"مَنْ افْتَبَسَ شُعْبَةً مِنَ النُّجُومِ فَقَدْ افْتَبَسَ شُعْبَةً مِنَ السِّحْرِ، زَادَ مَا زَادَ".
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَإِسْنَادُهُ صَحِيحٌ

От Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

“Кто приобрёл хотя бы часть знаний о звёздах (для гадания), тот приобрёл часть колдовства. И чем больше он приобретает этого, тем больше приобретает колдовства”.

Этот хадис передал Абу Дауд, и его иснад является достоверным

وَلِلنَّسَائِيِّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:

"مَنْ عَقَدَ عَقْدَةً ثُمَّ نَفَثَ فِيهَا فَقَدْ سَحَرَ، وَمَنْ سَحَرَ فَقَدْ أَشْرَكَ، وَمَنْ تَعَلَّقَ شَيْئًا وَكَلَّ إِلَيْهِ".

И у ан-Насаи приводится хадис от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

“Кто завязал узел, а затем подул на него, тот совершил колдовство. А кто совершил колдовство, тот впал в многобожие. И кто привязал своё сердце к чему-либо (полагаясь на это), тот будет оставлен на попечение этого”.

وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
"أَلَا هَلْ أَنْبَيْتُكُمْ مَا الْعَصَةُ؟ هِيَ النَّمِيمَةُ الْقَالَةُ بَيْنَ النَّاسِ".
رَوَاهُ مُسْلِمٌ

Передаётся от Ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

“Не сообщить ли вам, что такое "аль-'адх" (разобщает и разделяет)? Это – злословие (намима), распространяемое между людьми”.

Этот хадис передал Муслим

وَلَهُمَا عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
"إِنَّ مِنَ النَّبْيَانِ لَسِحْرًا".

Аль-Бухари и Муслим передали от Ибн Умара (да будет доволен Аллах ими обоими), что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

“Поистине, некоторые виды красноречия подобны колдовству”.

باب ما جاء فى الكهان ونحوهم

26. Глава о том, что пришло относительно прорицателей и им подобных

روى مسلم فى صحيحه عن بعض أزواج النبى صلى الله عليه وسلم
عن النبى صلى الله عليه وسلم قال:
"من أتى عرافا فسأله عن شيء فصدقه لم تقبل له صلاة أربعين يوما".

Муслим передал в своём "Сахихе" от одной из жён Пророка ﷺ, что Пророк ﷺ сказал:
"Кто придёт к прорицателю ('аррафу), спросит его о чём-либо и поверит ему, у того молитва не будет приниматься в течение сорока дней".

وعن أبى هريرة رضى الله عنه عن النبى صلى الله عليه وسلم قال:
"من أتى كاهنا فصدقه بما يقول فقد كفر بما أنزل على محمد صلى الله عليه وسلم".
رواه أبو داود

От Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) передаётся, что Пророк ﷺ сказал:
"Кто придёт к предсказателю (кахину) и поверит в то, что он говорит, тот проявил неверие в то, что было ниспослано Мухаммаду ﷺ".
Передал Абу Дауд

وللأربعة والحاكم وقال:
صحيح على شرطهما عن أبى هريرة
"من أتى عرافا أو كاهنا فصدقه بما يقول فقد كفر بما أنزل على محمد صلى الله عليه وسلم".
ولأبى يعلى بسند جيد عن ابن مسعود مثله موقوفا

У четырёх (составителей сборников: Абу Дауд, ат-Тирмизи, ан-Насаи и Ибн Маджа) и у аль-Хакима, который сказал:

«Достоверно, по условиям обоих (аль-Бухари и Муслима), передаётся от Абу Хурайры:

"Кто пришёл к прорицателю ('аррафу) или предсказателю (кахину) и поверил тому, что он говорит, тот проявил неверие в то, что было ниспослано Мухаммаду ﷺ".

Абу Я'ля передал подобное сообщение от Ибн Мас'уда с хорошим иснадом, как маукуф (в остановленном виде).

وعن عمران بن حصين رضى الله عنه مرفوعا:
"ليس منا من تطير أو تكهن له أو تكهن أو سحر أو سحر له؛ ومن أتى كاهنا فصدقه بما يقول فقد كفر بما أنزل على محمد صلى الله عليه وسلم".
رواه البزار بإسناد جيد.
ورواه الطبراني فى الأوسط بإسناد حسن من حديث ابن عباس دون قوله: "ومن أتى" إلى آخره.

От 'Имрана ибн Хусайна (да будет доволен им Аллах) передается в возведённом (марфу') виде от Пророка ﷺ:

“Не из нас тот, кто гадает по полёту птиц, и тот, кому гадают по полёту птиц, и тот, кто предсказывает, и тот, кому предсказывают, и тот, кто занимается колдовством, и тот, для кого колдуют.

А кто пришёл к предсказателю (кахину) и поверил тому, что он говорит, тот проявил неверие в то, что было ниспослано Мухаммаду ﷺ”.

Передал аль-Баззар с хорошим иснадом

А ат-Табарани передал этот хадис в «аль-Аусат» с хорошим иснадом от Ибн Аббаса, но без слов: “А кто пришёл...” и до конца.

قال البغوي:

العراف: الذي يدعي معرفة الأمور بمقدمات يستدل بها على المسروق ومكان الضالة، ونحو ذلك. وقيل: هو الكاهن. **والكاهن:** هو الذي يخبر عن المغيبات في المستقبل. وقيل: الذي يخبر عما في الضمير.

Сказал аль-Багави:

“Арраф – это тот, кто претендует на знание дел с помощью определённых признаков (примет), по которым он делает выводы о краденом, о месте пропажи и тому подобном. Также говорили, что ‘арраф – это кахин.

Кахин – это тот, кто сообщает о сокрытом в будущем.

Также сказано, что это тот, кто утверждает, что знает скрытые мысли и то, что находится в душе человека”.

وقال أبو العباس بن تيمية:

العراف: اسم الكاهن والمنجم والرمال ونحوهم، ممن يتكلم في معرفة الأمور بهذه الطرق.

И сказал Абу-ль-‘Аббас Ибн Таймийя:

“Арраф – это общее название для кахина, астролога, гадателя по песку (или по линиям на земле) и им подобных – тех, кто утверждает, что узнаёт скрытые вещи с помощью этих способов”.

وقال ابن عباس - في قوم يكتبون أبا جاد وينظرون في النجوم:

“ما أرى من فعل ذلك له عند الله من خلاق”.

Ибн Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал о людях, которые используют “Аба Джад” и смотрят на звёзды:

“Я не считаю, что тому, кто занимается этим, будет какая-либо доля у Аллаха”.

بَابُ مَا جَاءَ فِي النُّشْرَةِ

27. Глава о том, что сообщается относительно ан-нушры

عَنْ جَابِرٍ:

"أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنِ النُّشْرَةِ فَقَالَ: هِيَ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ".
رَوَاهُ أَحْمَدُ بِسَنَدٍ جَيِّدٍ، وَأَبُو دَاوُدَ.
وَقَالَ: سُئِلَ أَحْمَدُ عَنْهَا فَقَالَ: ابْنُ مَسْعُودٍ يَكْرَهُ هَذَا كُلَّهُ.

Передаётся от Джабира (да будет доволен им Аллах):

Посланника Аллаха ﷺ спросили об ан-нушре, на что он ответил: “Это из деяний шайтана”.

Этот хадис передали Ахмад с хорошей цепочкой передатчиков и Абу Дауд.

Когда имама Ахмада спросили об ан-нушре, он сказал: “Ибн Мас‘уд порицал всё это”.

وَفِي الْبُخَارِيِّ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ:

قُلْتُ لِابْنِ الْمُسَيَّبِ: "رَجُلٌ بِهِ طَبٌّ، أَوْ يُؤْخَذُ عَنِ امْرَأَتِهِ، أَيَحِلُّ عَنْهُ أَوْ يُنَشَّرُ؟"
قَالَ: "لَا بَأْسَ بِهِ، إِنَّمَا يُرِيدُونَ بِهِ الْإِصْلَاحَ، فَأَمَّا مَا يَنْفَعُ فَلَمْ يَنْفَعْ يَنْفَعُ عَنْهُ".

Аль-Бухари передаёт от Катады:

Я спросил Ибн аль-Мусаййиба: “Если человек подвергся колдовству или из-за колдовства не может иметь близость со своей женой, можно ли снять с него это или совершить для него нушру?”

Он ответил: “В этом нет ничего предосудительного. Ведь этим хотят исправить положение. Что же касается того, что приносит пользу, то это не было запрещено”.

وَرَوَى عَنِ الْحَسَنِ أَنَّهُ قَالَ:

"لَا يَحِلُّ السِّحْرُ إِلَّا سَاحِرٌ".

Передаётся от аль-Хасана, что он сказал:

“Колдовство может снять только колдун”.

قَالَ ابْنُ الْقَيِّمِ:

النُّشْرَةُ حَلُّ السِّحْرِ عَنِ الْمَسْحُورِ، وَهِيَ نَوْعَانِ:

أَحَدُهُمَا: حَلُّهُ بِسِحْرِ مِثْلِهِ، وَهُوَ الَّذِي مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ، وَعَلَيْهِ يُحْمَلُ قَوْلُ الْحَسَنِ، فَيَنْقَرِبُ النَّاشِرُ وَالْمُنْتَشِرُ إِلَى الشَّيْطَانِ بِمَا يُحِبُّ، فَيَبْطِلُ عَمَلُهُ عَنِ الْمَسْحُورِ.

وَالثَّانِي: النُّشْرَةُ بِالرُّفْيَةِ وَالتَّعَوُّدَاتِ وَالْأَدْوِيَةِ وَالِدَّعَوَاتِ الْمُبَاحَةِ، فَهَذَا جَائِزٌ.

Ибн аль-Каййим сказал:

Ан-Нушра – это снятие колдовства с того, кто подвергся ему. Она бывает двух видов:

Первый – снятие колдовства посредством другого колдовства. Именно это относится к деяниям шайтана. В этом смысле следует понимать слова аль-Хасана. При этом тот, кто снимает колдовство, и тот, для кого его снимают, приближаются к шайтану посредством того, что он любит, после чего он устраняет своё воздействие с околдованного.

Второй – ан-нушра посредством рукъи, поиска защиты у Аллаха, дозволенных лекарств и дозволенных мольб. Это разрешено.

Подготовил: Сатымжан абу Муса

*В случае возникновения вопросов и предложений
просьба обращаться на почту:*

uazakkir@gmail.com